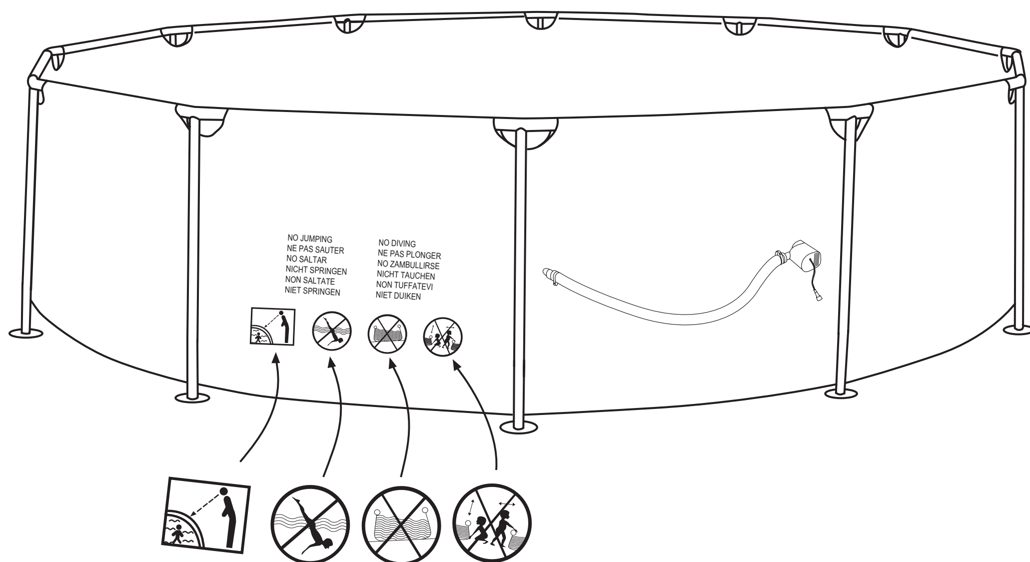


OWNER'S MANUAL

SPEEDY POOL



For service, guarantee and accessories, visit us at www.speedypool.com

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY GUIDELINES FOR POOL USE

In the interest of safety, please read and understand prior to using pool. ALWAYS CAREFULLY OBSERVE the following safety instructions:

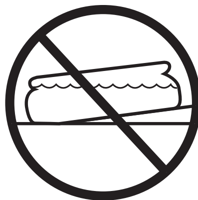
1) It is the responsibility of the pool owner to identify and obey guidelines and safety precautions on outdoor pools **before** setting up the pool. It is important that you conform to municipality rules as stated.
2) **DO NOT** permit children to use this product unless they are closely supervised at all times by an adult who is capable of assisting a child in distress. **DO NOT** allow anyone to swim alone without supervision.
3) **NEVER** permit diving or jumping into the pool. **NEVER** enter the pool from any decks or other raised surfaces. The water level in your pool is not suitable for these activities. Failure to heed these instructions can result in serious injury or even death.
4) **DO NOT** permit any "rough-housing" or other aggressive sports or activity in or around the pool. Failure to observe this guideline can result in serious injury for those in and around the pool area.
5) Children should be cautioned that **pool water is not safe for drinking**, and reminded **frequently to leave the pool and use the bathroom.**
6) **DO NOT** allow eating or chewing gum in the pool, in order to reduce the chance of choking.
7) **KEEP** the water sanitary and healthful at all times.
8) **ALWAYS** have safety equipment on hand and in close proximity of the pool. A light, strong, blunt end rescue pole and an approved ring buoy with a 20 foot long rope is recommended. **POST** emergency phone numbers, pool caution signs, pool rules, etc.
9) **ALWAYS** have a well-lighted area for using the pool at night. It is important to make sure all swimmers can see the pool bottom, safety signs, walkways, etc. Consult an electrical professional for proper lighting. The pool owner is responsible for lighting that must be compliant with all local and national electrical codes and safety requirements.
10) Save these instructions.

SPEEDY POOL – SET-UP INSTRUCTIONS

1. SITE SELECTION

It is absolutely essential to select a suitable site for your pool **BEFORE** attempting to fill with any water. In order to ensure ease of set-up and enjoy hassle-free use of your new Speedy pool, please select a set-up site which *strictly* conforms to the following guidelines:

A. Make sure that the selected area is firm, flat(no bumps or mounds of earth) and extremely level before the beginning. **WARNING:** Pools installed in inadequately level surfaces are subject to leaking, forming distortion, or collapse, which can result in property damage or serious injury for those in or around the pool area! **NEVER** use sand or any other leveling agent underneath the pool!



B. Clear the ground surface of any pebbles, rocks, sticks, debris or anything with a sharp edge, prior to laying out the pool. These varieties can damage your pool material.

C. Do not select an area that is directly under overhead electrical lines, trees or within 15 feet of a house, building, etc. Additionally, check that no underground cables, telephone lines, gas lines, etc. run beneath the area you have selected.

D. If a ground cloth is provided with your pool, it is highly recommended. The ground cloth will help protect the pool liner from damage due to weed growth, sharp objects, and debris. **CAUTION:** Please choose your set-up area carefully, as lawn and other desirable vegetation underneath the ground cloth will die. Furthermore, try to avoid setting the ground cloth in areas prone to aggressive plant and weed species, as these varieties may grow up through the ground cloth and pool liner.

E. If at all possible, choose an open location on your property that is exposed to direct sunlight. This will help to warm your pool.

DO NOT DRAG YOUR POOL
YOUR POOL IS A FRAGILE PRODUCT AND IS EASILY DAMAGED.
PLEASE CARRY YOUR POOL TO THE SELECTED AREA.

2. POOL INSTALLATION

After a suitable and carefully selected site for the pool has been determined, proceed to set up the pool according to the following directions.

It is highly recommended that 2 people assemble the pool together.

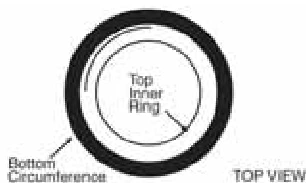
A. If your pool system comes with a ground cloth, carefully unfold it and place over your pre-selected pool set-up area. Make sure that the ground cloth is spread out flat and evenly, without creases.

B. Ensure the electrical cord from the pump can safely reach the electrical outlet. **WARNING:** Connect only to a grounded receptacle protected by a ground-fault circuit-interrupter(GFCI). DO NOT use any extension cord. NEVER run the filter when the swim ming pool is occupied. Make sure that the drain valve opening is in a proper position for water drainage.

C. Now unpack the pool carefully and lay it over the ground cloth. Properly position the pool so that it sits evenly and in the middle of the ground cloth. **CAUTION: DO NOT** drag the pool, as it may tear the pool or cause other damages like small holes or tears. In case these damages are caused by accident, please refer to “trouble-shooting guide” for easy and immediate remedy.

D. Carefully unfold the pool, spreading out the sides and floor to make them as smooth as possible. TIP: It will be much easier to install your pool if you unfold it and let it lay in direct sunlight for about 2 hours prior to installation. This will help to insure a wrinkle-free fit because the pool material will be more pliable allowing it to stretch into shape during installation.

E. Inflate the top ring, keeping it in the middle of the pool. The air valve for the top ring can be found by the warning sign. Squeeze the base of the valve stem to open an internal check valve while inflating. **VERY IMPORTANT:** The top ring should be filled approx. 85% capacity only. **DO NOT** attempt to inflate the ring past this point. Excessive inflation of the top ring can cause the ring to burst or cause damage to the ring seams.



F. Start filling pool with water. After about one inch of water is on the bottom, stop filling and smooth any wrinkles out of pool (from inside the pool) by pushing out where the pool floor and pool wall meet; or (from outside the pool) reaching under the pool wall to grasp the pool floor and pull outward. This way it fills evenly and keeps round. If you have problems, have 2 people pull from either side to remove all the wrinkles. **NOTE:** If more than 1-2 inches of water collects on any side before the pool starts filling in the center, the pool is not completely level, and you must drain the pool and repeat the process. **NOTE:** The weight of the water will prevent adjustment after this point.



G. As you continue to fill, the pool walls will rise as the water deepens. It is advisable to check the pool periodically during the filling process to make sure the pool fills evenly. Continue to fill the pool till water reaches the water line indicated on the inner pool wall and pool liner is smooth and firm. DO NOT overfill beyond this line.

SPEEDY POOL TROUBLE-SHOOTING GUIDE

PROBLEM	DESCRIPTION	CAUSE	REMEDY
FILLED POOL IS NOT ROUND	• Pool has taken on an oval, rectangular or "egg-like" shape. • Pool appears to slope to one side or pool water depth is uneven.	• Wrinkles in bottom of liner were not adequately smoothed out prior to filling. • Side walls were not properly "pushed out" as pool was filled, causing circumference of top ring to be outside that of the pool's side walls. • Pool is resting on bumpy or sloping ground.	• Drain pool to one inch water depth and then smooth out as many wrinkles as possible. • Drain pool to one inch water depth and then push out side walls until they are outside of the circumference of the top ring. • Make sure ground underneath pool is very flat, level, and free of any mounds of soil.
LITTLE HOLES AND TEARS ARE FOUND WITH POOL MATERIAL.	• Pool material is found with little holes or tears.	• Improper use like dragging during pool installation might be the cause. • Sharp objects are not removed from the selected ground. Pet paws will also cause these damages.	• Apply the included repair kit by sealing the small patch on the area with holes. Anyway, a little hole usually will not affect pool function and will not result in potential failure of pool performance.
WATER DROPS COME OUT FROM THE POOL.	• Water drops slowly come out from the inflatable ring or pool base/floor.	• Pool material is very fragile and not perfectly water tight.	• Do not consider this as pool defect. Reasonable water loss by penetration is acceptable.
WATEWR QUALITY PROBLEMS	• Colored Water • Particles Suspended In Water • Algae	• Various causes	• Consult local stores.



SPEEDY POOL – LIMITED WARRANTY

ATTENTION – Please read this statement carefully and keep your original store receipt along with this warranty certificate at all times. Your receipt is required as proof of purchase and to verify the length of your pool ownership.

Van der Meulen Sneek BV warrants this Speedy Pool against defects in materials under proper use and service, for a period of 180 days from the date of purchase for the original owner only.
For service, guarantee and accessories, visit us at www.speedypool.com For immediate assistance regarding a warranty claim or question, please contact our customer service department. The address is listed below. If a verified manufacturing defect is found during the relevant time period, Van der Meulen Sneek BV agrees to compensate the customer or replace any Speedy Pool under warranty provided proper proof of purchase is presented by the customer as per Van der Meulen Sneek BV's request.

This limited warranty is not valid if the pool is used for commercial purposes. Defects such as customer abuse, shop worn, over inflating, puncture and other improper use will not be honored.

Van der Meulen Sneek BV cannot be held responsible for the cost of installation (including water), labor, or transportation expenses incurred due to the replacement of defective parts.

Speedy Pool is a registered trademark of Van der Meulen Sneek BV.

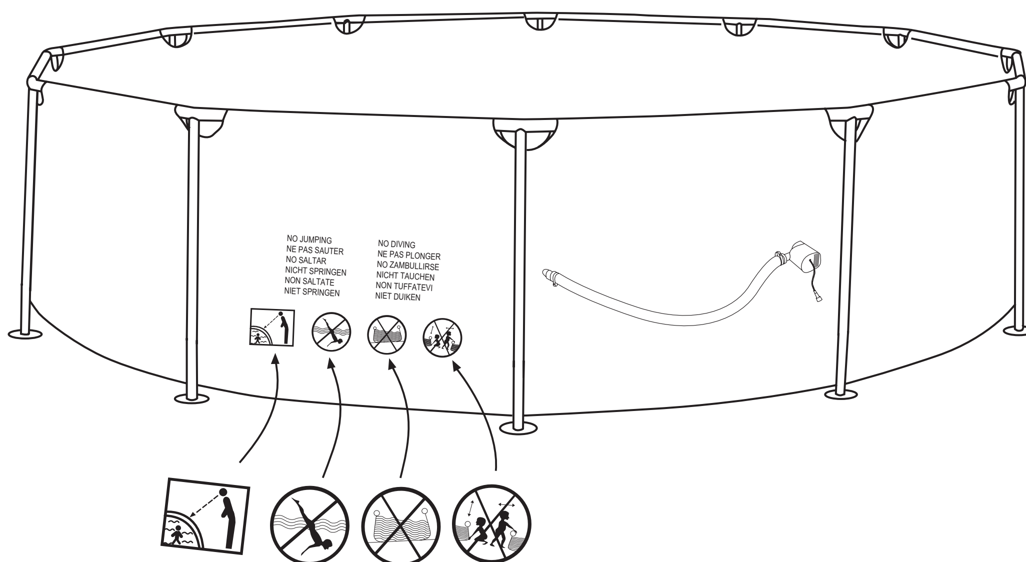
For service, guarantee and accessories, visit us at www.speedypool.com

Van der Meulen Sneek BV
Postbus 80
8600 AB Sneek
The Netherlands



GUIDE D'UTILISATION

Speedy Pool



Pour service, garantie et des accessoires, consultez notre site Internet: www.speedypool.com

TABLE DES MATIERES
SPEEDY POOL

CONSEILS DE SECURITE

ATTENTION ! LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INDICATIONS ET PRECAUTIONS D'EMPLOI avant de procéder à l'installation de la piscine. Une bonne compréhension de ces indications vous aidera à rendre la procédure d'installation plus sûre et efficace.

Le propriétaire de la piscine se doit de prendre connaissance des consignes de sécurité avant même d'installer la piscine. Par ailleurs, vous devez vous conformer aux règles de votre municipalité.

La sécurité de vos enfants ne dépend que de vous ! Le risque est maximum lorsque les enfants ont moins de 5 ans. L'accident n'arrive pas qu'aux autres ! Soyez prêt à y faire face !

Surveillez et agissez :
. La surveillance des enfants doit être rapprochée et constante.
. Désignez un seul responsable de la sécurité.
. Renforcez la surveillance lorsqu'il y a plusieurs utilisateurs dans la piscine.
. Imposez un équipement personnel de flottaison (pour les personnes ne sachant pas nager).
. Apprenez à nager à vos enfants dès que possible.
. Mouillez nuque, bras et jambes avant d'entrer dans l'eau.
. Apprenez les gestes qui sauvent et surtout ceux spécifiques aux enfants.
. Interdisez le plongeon ou les sauts.
. Ne pas s'appuyez sur le boudin.
. Interdisez la course et les jeux vifs aux abords de la piscine.
. N'autorisez pas l'accès à la piscine sans gilet ou brassière pour un enfant ne sachant pas bien nager et non accompagné dans l'eau.
. Ne laissez pas de jouets à proximité et dans le bassin qui n'est pas surveillé.
. Maintenez en permanence une eau limpide et saine.
. Stockez les produits de traitement d'eau hors de la portée des enfants.
. Ne pas laisser une piscine hors-sol à l'extérieur, vide.

Prévoyez :
. Un téléphone accessible près du bassin pour ne pas laisser vos enfants sans surveillance lorsque vous téléphonez
. Une bouée et une perche à proximité du bassin.

Par ailleurs, certains équipements peuvent contribuer à la sécurité :
. Barrière de protection dont le portail sera constamment maintenu fermé (par exemple une haie ne peut être considérée comme une barrière).
. Couverture de protection manuelle ou automatique correctement mise en place et fixée.
. Détecteur électronique de passage ou de chute, en service et opérationnel.
<u>Mais ils ne remplacent en aucun cas une surveillance rapprochée.</u>

En cas d'accident :
. Sortez l'enfant de l'eau le plus rapidement possible.
. Appelez immédiatement du secours et suivez les conseils qui vous seront donnés.
. Remplacez les habits mouillés par des couvertures chaudes.
. Mémorisez et afficher près de la piscine les numéros de premiers secours :

Pompiers (18 pour la France)
SAMU (15 pour la France)
Centre Anti Poison

Pour éviter tout risque d'étouffement, ne pas manger dans la piscine.
Ne laissez jamais un enfant sans la surveillance d'un adulte.

Ayez TOUJOURS un éclairage suffisant lors de l'utilisation de la piscine le soir. Il est important que tous les baigneurs voient le fond de la piscine, les enseignes de sécurité, les chemins, etc. Consultez un électricien professionnel pour avoir un éclairage adéquat. Le propriétaire de la piscine a la responsabilité de veiller à ce que l'éclairage soit conforme à toutes les exigences en matière de sécurité et à tous les codes d'électricité nationaux.

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des risques de blessures pour les personnes dans ou autour de la piscine.

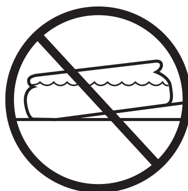
Conservez ces informations.

SPEEDY POOL
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1- CHOIX DE L'EMPLACEMENT

Il est essentiel de choisir un emplacement approprié pour votre piscine AVANT de la remplir d'eau. Afin de vous faciliter l'installation et vous éviter tout tracas lors de l'utilisation de votre piscine, choisissez un emplacement répondant aux indications suivantes :

A- Assurez-vous, en premier lieu, qu'à l'emplacement choisi le sol est dur, plat (aucune bosse ou monticule de terre) et parfaitement nivelé. **ATTENTION** : les piscines installées sur un terrain en pente sont susceptibles de fuir, de se déformer ou de s'effondrer, ce qui peut provoquer des dommages matériels ou blesser gravement les personnes à l'intérieur ou aux abords de la piscine. **NE JAMAIS** utiliser de sable ou toute autre matériau pour aplanir le sol sous la piscine.



B- Avant d'étendre la piscine, nettoyez le sol de tout caillou, branche, brindille, débris ou tout autre objet ayant une arête coupante, ceux-ci pouvant endommager le revêtement de votre piscine.

C- Ne choisissez pas un emplacement situé juste sous des lignes électriques, des arbres, ou dans un périmètre de 4m à proximité d'une maison, d'un immeuble, etc. De plus, assurez-vous qu'aucun

câble électrique, ligne téléphonique, conduite de gaz, etc … n’est enterré sous la zone que vous avez choisie.

D- Si votre Set Piscine comprend un tapis de sol, il est fortement conseillé de l’utiliser. Il vous permettra de protéger le liner de la piscine des dommages causés par les mauvaises herbes, les objets tranchants et les débris divers. **ATTENTION** : Prenez soin de bien choisir l’endroit où vous installerez votre piscine, car le gazon ou toute autre végétation sous le tapis de sol périra. De plus, si possible, évitez au maximum d’installer le tapis de sol sur des plantes à pousse rapide ou mauvaises herbes, car celles-ci peuvent pousser au travers du tapis de sol et du liner.

E- Si possible, placez la piscine dans un endroit dégagé et exposé au soleil. Ceci afin de favoriser le réchauffement de l’eau.

NE PAS TRAÎNER VOTRE PISCINE

VOTRE PISCINE EST UN ARTICLE FRAGILE POUVANT FACILEMENT ÊTRE ENDOMMAGÉ.
MERCI DE BIEN VOULOIR LA PORTER JUSQUÀ L’ENDROIT CHOISI POUR LE MONTAGE.

2- INSTALLATION DE LA PISCINE

Après avoir choisi l’endroit idéal où installer votre piscine, commencez à monter cette dernière conformément aux indications suivantes:

Il est conseillé d’installer la piscine à deux personnes.

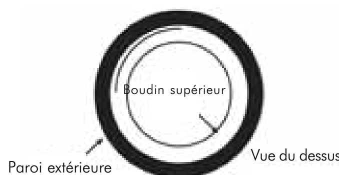
A- Si votre Set Piscine comprend un tapis de sol, étendez-le soigneusement à l’endroit que vous aurez déterminé. Assurez-vous que le tapis de sol est parfaitement plat, sans aucun pli.

B- Sortez maintenant la piscine de son emballage d’origine avec précaution, et déroulez-la sur le tapis de sol. Placez la piscine bien au centre du tapis de sol.
ATTENTION : Ne traînez pas la piscine, ceci pourrait la déchirer ou provoquer d’autres dommages (petits trous, fissures, etc…). Au cas où la piscine serait accidentellement endommagée, veuillez vous référer au « guide de dépannage » pour une réparation simple et immédiate.

C- **Ce qui suit concerne les piscines avec pompe de filtration non intégrée à la paroi.** Placez la piscine de telle sorte que les branchements de tuyaux soient orientés vers l’endroit où vous installerez la pompe. Placer la piscine dans l’alignement de la prise de courant sur laquelle vous brancherez la pompe.
Assurez-vous que le branchement du fil électrique de la pompe à la prise électrique est totalement sécurisé.
AVERTISSEMENT : Utilisez seulement une prise de courant avec terre protégée par un disjoncteur (30mA) qui détecte les défauts de terre.
NE PAS utiliser de rallonge. NE JAMAIS mettre la pompe en marche lorsque la piscine est occupée. Assurez-vous que la valve de vidange est bien positionnée pour l’évacuation de l’eau.

D- Dépliez soigneusement la piscine, en déployant les côtés ainsi que le fonds, pour les lisser au maximum. Astuce : Il vous sera beaucoup plus facile d'installer votre piscine si vous la laissez dépliée au soleil pendant deux heures, avant de commencer l'installation. Ceci permettra au matériau de la piscine d'être plus souple, permettant ainsi une meilleure manipulation.

E- Gonflez le boudin supérieur, en le maintenant à l'intérieur de la piscine. La valve de gonflage se trouve près de la mention « Avertissement » sur le boudin. Pressez la base de la tige de la valve pour ouvrir le clapet interne pendant le gonflage. **TRES IMPORTANT** : Le boudin supérieur doit être gonflé à environ 85% de sa capacité seulement. NE PAS surgonfler. Un gonflage excessif peut causer l'éclatement du boudin ou endommager les soudures.



F- Commencez à remplir la piscine. Lorsqu'il y a environ 2,5 cm d'eau dans le fond, arrêtez le remplissage et éliminez les plis de la piscine en repoussant le fond avec les mains, du centre vers l'extérieur. Retirez la paroi extérieure d'en dessous du boudin supérieur, tout autour de la piscine, afin qu'elle se remplisse uniformément.

REMARQUE : Si plus de 2,5-5 cm d'eau s'accumule d'un côté de la piscine avant que le centre ne se remplisse, la piscine n'est pas suffisamment au niveau. Le niveau doit être rectifié.

REMARQUE : Après ce stade, le poids de l'eau rendra impossible tout ajustement.



G- Au fur et à mesure que vous remplissez la piscine d'eau, les parois montent. Il est conseillé de surveiller le bon déroulement du remplissage, qui doit s'effectuer de manière uniforme. Continuez à remplir la piscine jusqu'au trait indiqué du côté interne de la paroi. Le liner doit alors être lisse et rigide. NE PAS remplir au-delà de cette marque.

GUIDE DE DEPANNAGE EN CAS DE PROBLEME

PROBLEME	DESCRIPTION	CAUSE	SOLUTION
Une fois remplie, la piscine n'est pas ronde	. La piscine prend une forme ovale. . La piscine penche sur un côté ou le niveau d'eau n'est pas égal.	. Le fond de la piscine n'a été parfaitement aplani. Il reste des plis. . Les parois n'ont pas été remontées au cours du remplissage d'eau. . La piscine est installée sur un emplacement qui n'est pas parfaitement plat.	. Videz la piscine en ne laissant que 2 cm d'eau dans le fond. Veillez à ce que le fond soit dépourvu de plis. . Videz la piscine en ne laissant que 2 cm d'eau dans le fond, étirez les parois jusqu'à ce qu'elles soient à l'extérieur du boudin supérieur. . Assurez-vous que la piscine est sur un emplacement parfaitement plat.
Petits trous ou déchirures sur la piscine.	. Le matériel de la piscine est troué ou déchiré.	. La piscine a peut-être été traînée ce qui peut la déchirer. . Des objets pointus dessous ou autour de la piscine, ou bien les griffes d'animaux peuvent aussi en être la cause.	. Utilisez le patch de réparation inclus. . Un petit trou n'affectera pas l'utilisation de la piscine.
Fuites d'eau	. De petites gouttes d'eau suintent du boudin supérieur ou du fond de la piscine.	. Le matériel utilisé est très fragile et n'est pas parfaitement étanche.	. Ceci n'est pas un défaut de fabrication. Une petite quantité d'eau qui s'écoule est acceptable.
Qualité de l'eau	. Eau colorée . Particules en suspension dans l'eau . Algues	. Les causes peuvent varier.	. Consultez votre magasin local qui connaît les caractéristiques de l'eau ainsi que les conditions climatiques de votre région. . Voir la section «Entretien de l'eau de la Piscine »

ENTRETIEN

FILTRE
Concernant la durée minimum et la fréquence de la filtration, vous référer au Guide sur le Système de Filtration.

TRAITEMENT DE L'EAU
Concernant le traitement de l'eau, il est recommandé de s'assurer du bon pH. Vérifiez et ajustez le niveau de pH et de chlore quotidiennement à l'aide de produits chimiques nécessaires.

Concernant le mode et la fréquence de la désinfection de l'eau, ainsi que la fréquence et l'importance des contrôles, vous référer aux instructions figurant sur les produits de traitement de l'eau et d'entretien.

ENTRETIEN DE L'EAU DE LA PISCINE

1. Les articles suivants sont nécessaires et sont disponibles à votre magasin local de piscines :

   A. TROUSSE D'ANALYSE. Utilisée pour vérifier le niveau de pH et de chlore.

   B. COMPRIMÉS DE CHLORE DE 2,5 CM. Utilisés pour désinfecter l'eau de la piscine et aider à contrôler la croissance des algues.

   C. PRODUITS RÉGULATEURS DE PH. Utilisés pour ajuster le niveau de pH vers le haut (carbo-nate de sodium) ou vers le bas (acide).

   D. D. ALGICIDES. Utilisés pour éliminer les algues.

   E. SURCHLORINATEUR. Utilisé pour détruire les combinaisons de chlore, d'ammoniaque, d'azote et de composés organiques.

   F. PANIER À FEUILLES avec poignée. Utilisé pour enlever les feuilles, débris, insectes, etc. de la piscine.

2. Utilisez la trousse d'analyse quotidiennement pour vérifier le niveau de pH et de chlore. Ajustez en conséquence avec les produits chimiques appropriés.

REMARQUE: Un niveau de chlore excessif ou un niveau de pH trop faible endommageront la toile de la piscine.

3. On peut nettoyer le fond de la piscine à l'aide d'une balayeuse fonctionnant avec un boyau d'arrosage, disponible à votre magasin local de fournitures de piscine.

4. L'utilisation d'un bain de pied à côté de la piscine pour se laver les pieds avant d'entrer dans la piscine contribuera à garder le fond de la piscine propre.

5. L'eau de puits présente souvent des problémes spécifiques de composition chimique. Si vous devez utiliser l'eau d'un puits, apportez un échantillon à votre fournisseur de produits chimiques pour en faire l'analyse avant d'ajouter n'importe quel produit chimique.

6. Utilisez la mesure de 2000 gallons (7600 litres) pour calculer la quantité de produits chimiques que vous devez utiliser pour traiter l'eau de votre piscine. La plupart des magasins de fournitures de piscine analyseront votre eau de piscine gratuitement et vous conseilleront sur les produits chimiques à utiliser, ainsi que la bonne quantité à utiliser pour votre piscine. Vous devrez leur indiquer la capacité de votre piscine (2000 gallons/7600 litres).

7. **IMPORTANT:** On ne peut trop insister sur l'importance d'un traitement chimique quotidien adéquat de l'equ de votre piscine. Les niveaux de pH et de chlore doivent être maintenus en tout temps. LA POMPE ET LE FILTREUR NE SUFFISENT PAS À PRÉVENIR LA CROISSANCE DES ALGUES DANS LA PISCINE. POUR CE FAIRE, IL FAUT MAINTENIR UN NIVEAU ADÉQUAT DE PH ET DE CHLORE EN TOUT TEMPS.

   A. Conservez le niveau de pH entre 7,3 et 7,8.

   B. Conservez le niveau de chlore entre 1,0 et 1,6 ppm (parties par million).

   C. Effectuez une surchlorination de votre piscine au moins une fois par mois.

REMARQUE :

1. La température chaude ou l'utilisation fréquente peuvent demander que les niveaux de pH et de chlore soient maintenus un peu plus élevés et qu'une superchlorination soit effectuée toutes les deux semaines.

2. L'utilisation d'une toile protectrice ou d'une toile solaire aidera à maintenir vos niveaux de pH et de chlore en réduisant la quantité d'évaporation.

MISE EN GARDE: Un niveau concentré de chlore et un pH faible endommageront la toile de la piscine.

DANGER: Vous devez suivre les directives d'utilisation des produits chimiques que vous utilisez quant à la quantité et à l'utilisation recommandée.

Ne JAMAIS laisser tomber de pastille ou de morceau de produits chimiques dans la piscine; ceci peut être dangereux pour les baigneurs et endommager votre toile.

Le chlore doit être dissout dans un seau d'eau avant d'être ajouté à l'eau de la piscine.

Les produits de traitement de l'eau et d'entretien sont des produits dangereux. Ils ne doivent pas être laissés à la portée des enfants. Nous vous conseillons de prendre les précautions nécessaires pour le stockage de ces produits.
Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.
Ne pas laisser une piscine hors-sol à l'extérieur, vide.

HIVERNAGE DE LA PISCINE

1) Assurez- vous que l'alimentation électrique de la pompe a été débranchée.

2) Vérifiez, à l'intérieur de la piscine, que le bouchon sur la sortie de vidange est correctement en place

3) Fixez un tuyau d'évacuation sur l'adaptateur de vidange et placez l'autre extrémité du tuyau dans un endroit où l'eau pourra s'écouler en toute sécurité, évacuation pluviale, tout à l'égout. L'extrémité du tuyau doit toujours se trouver à un niveau moins élevé que la piscine pour que la vidange soit complète.

4) Placez les bouchons fournis aux emplacements prévus, à l'intérieur de la piscine pour obturer l'entrée et la sortie de la filtration puis déconnectez les tuyaux de liaison avec la pompe

5) Vissez l'adaptateur de vidange à la sortie de vidange en tournant l'adaptateur dans le sens des aiguilles d'une montre

6) Ouvrez le bouchon de vidange à l'intérieur de la piscine, ATTENTION l'eau commence à s'écouler immédiatement à travers le tuyau de vidange.

7) Surveillez que le tuyau de vidange tient bien en place et que l'eau contenue dans la piscine s'écoule correctement. . En cas d'incident replacez immédiatement le bouchon, à l'intérieur de la piscine sur la sortie d'évacuation pour arrêter l'écoulement.

8) Lorsque l'opération de vidange est terminée, dévissez l'adaptateur de vidange.

9) Replacez le bouchon de vidange à l'intérieur de la piscine.

10) S'assurer que votre piscine est parfaitement sèche avant de la plier. Ne jamais essayer de plier ou de ranger une piscine qui n'est pas complètement sèche ; ceci pourrait entraîner une prolifération de moisissures pendant la période d'entreposage.

11) Hors saison, un rangement approprié est essentiel pour protéger votre piscine. Une fois vidée et séchée, votre piscine doit être soigneusement repliée et enveloppée dans le tapis de sol (si vous en possédez un) ou dans un autre matériau de protection de type bâche. La piscine et tous les accessoires tels que pompe, bouchons et raccords, tuyauteries, tapis de sol, échelle etc … doivent être gardés ensemble et stockés à l'intérieur, dans un endroit sec et étanche.

Speedy Pool – GARANTIE

ATTENTION : La preuve d'achat (l'original de votre facture) est nécessaire dans le cas d'une réclamation. Tous les articles retournés doivent aussi être accompagnés de la garantie sans quoi votre réclamation sera inadmissible.

Van der Meulen Sneek BV garantit cette piscine autoportante Speedy Pool contre tout défaut de matériau et de fabrication lorsqu'elle est utilisée correctement. Cette garantie est valable pour une période de 180 jours à partir de la date d'achat et s'applique uniquement aux acheteurs originaux.

Pour service, garantie et des accessoires, consultez notre site Internet: www.speedypool.com Pour toute réclamation ou question concernant la garantie, veuillez contacter notre Service Clientèle, dont les coordonnées se trouvent au bas de cette page.

Pendant la période de garantie, si un défaut de fabrication apparaît et si la réclamation est justifiée, Van der Meulen Sneek BV offrira une compensation, soit en remplaçant l'article par un article identique ou un autre, soit sous forme d'avoir sur une commande ultérieure.

Cette garantie limitée n'est pas valide si la piscine autoportante Speedy Pool est utilisée à des fins commerciales. Sont exclus de cette garantie, des dommages dus à une mauvaise utilisation, à un surgonflage, à des trous ou déchirures causés par des objets pointus.

Van der Meulen Sneek BV ne sera pas tenue responsable des dépenses encourues pour l'installation (y compris l'eau), la main-d'œuvre ou le transport. Pour toute réclamation, l'article devra être livré au Centre de Service en port payé à l'avance.

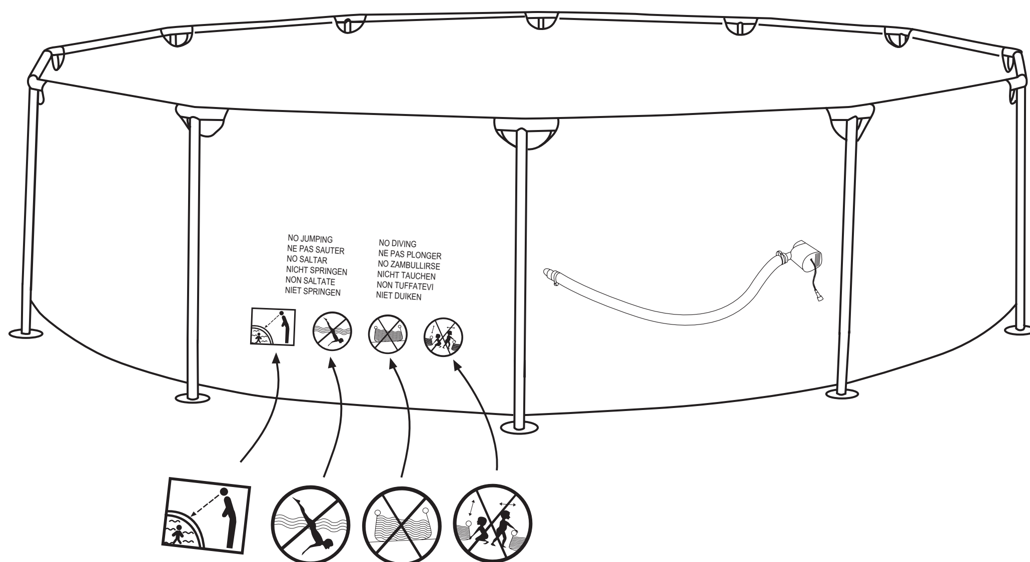
Pour service, garantie et des accessoires, consultez notre site Internet:
www.speedypool.com

Van der Meulen Sneek BV
Postbus 80
8600 AB Sneek
The Netherlands



Eigentümerhandbuch

SPEEDY POOL



Für Service, Garantie und Zubehör, besuchen Sie uns unter www.speedypool.com

INHALTSANGABE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BENUTZUNG

Im Interesse der Sicherheit lesen Sie bitte dieses Handbuch und machen Sie sich dessen Inhalt klar. BEACHTEN SIE IMMER SORGFÄLTIG die folgenden Sicherheitshinweise:

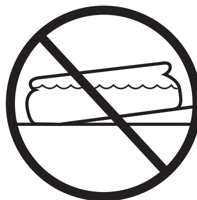
1) Der Eigentümer ist dafür verantwortlich, dass die Sicherheitshinweise und -massnahmen für Pools im Freien gelesen und beachtet werden, bevor der Pool aufgestellt wird. Es ist wichtig, dass Sie die Vorschriften der Gemeinde beachten, wie angegeben.
2) Erlauben Sie NIEMALS Kindern, dieses Produkt zu benutzen, solange sich nicht jederzeit ein Erwachsener, der in der Lage ist, Kindern in Not zu helfen, in der Nähe ist und die Aufsicht führt. Erlauben Sie NIEMANDEM, allein und ohne Aufsicht zu schwimmen.
3) Erlauben Sie NIEMALS Kopf- oder andere Sprünge in den Pool. NIEMALS von Decks oder erhöhten Flächen in den Pool steigen. Die Wasserhöhe in Ihrem Pool ist für diese Aktivitäten nicht geeignet. Werden diese Anweisungen nicht beachtet, kann das zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
4) Erlauben Sie NIEMALS „Toben“ oder aggressiven Sport oder wilde Aktivitäten in oder rund um den Poo. Wird diese Regel nicht beachtet, kann das bei den Personen in und rund um den Pool zu schweren Verletzungen führen.
5) Kinder sollten gewarnt werden, dass das Wasser im Pool nicht zum Trinken geeignet ist, und immer wieder daran erinnert werden, bei dringenden Bedürfnissen den Pool zu verlassen und ins Badezimmer zu gehen.
6) Um die Gefahr des Erstickens zu vermindern, erlauben Sie NIEMALS Essen oder Kaugummikauen im Pool.
7) Das Wasser immer sauber und gesundheitsunschädlich halten.
8) IMMER Sicherheitsvorrichtungen in direkter Nähe des Pools bereithalten. Es wird eine leichte und feste Rettungsstange mit einem stumpfen Ende und ein genehmigter Rettungsring mit einem 20 Fuss langen Seil empfohlen. Notrufnummer, Warnzeichen für den Pool, Regeln für den Pool usw. am Pool anbringen.
9) Wenn Sie den Pool nachts benutzen wollen, den Bereich IMMER gut ausleuchten. Es ist wichtig, sicherzustellen, dass alle Schwimmer den Boden des Pools, die Sicherheitszeichen, Gehwege usw. sehen können. Ziehen Sie für die richtige Beleuchtung einen Elektriker hinzu. Der Eigentümer des Pools ist für die Beleuchtung verantwortlich, und diese muss allen örtlichen und landesweiten Gesetzen und Sicherheitsvorschriften entsprechen.
10) Bewahren Sie diese Vorschriften auf.

SPEEDY POOL — ANLEITUNG ZUM AUFSTELLEN

1. AUSWAHL DES STANDORTES

Es ist äusserst wichtig, einen geeigneten Standort für Ihren Pool auszuwählen, BEVOR Sie versuchen, ihn mit Wasser zu füllen. Damit das Aufstellen einfach abläuft und Sie Ihren neuen Speedy Pool *** geniessen können, wählen Sie für das Aufstellen bitte einen Standort, der den folgenden Richtlinien genau entspricht:

A. Bevor Sie beginnen, stellen Sie sicher, dass der ausgewählte Bereich fest, eben (keine holprigen Stellen oder Erdhaufen) und extrem waagrecht ist. WARNUNG: Pools, die nicht auf genau waagrechten Flächen aufgestellt werden, können auslaufen, sich verformen oder zusammenbrechen, was zu Sachschäden oder schweren Verletzungen bei den Personen in oder rund um den Pool führen kann! NIEMALS Sand oder andere Stoffe zum Ausgleichen der Oberfläche unter dem Pool benutzen!



B. Entfernen Sie alle runden oder scharfkantigen Steine, Zweige, Schutt und alles, was scharfe Kanten hat, von der Bodenfläche, bevor Sie den Pool auslegen. Diese Dinge können das Material Ihres Pools beschädigen.

C. Wählen Sie keinen Bereich, der direkt unter elektrischen Leitungen, Bäumen oder weniger als 15 Fuss von einem Haus, Gebäude usw. entfernt liegt. Vergewissern Sie sich ausserdem, dass unter dem Bereich, den Sie ausgewählt haben, keine unterirdischen Kabel, Telefonleitungen, Gasleitungen usw. verlaufen.

D. Wenn mit Ihrem Pool eine Unterlage aus Tuch mitgeliefert wurde, wird dringend empfohlen, diese auch zu benutzen. Die Unterlage bietet zusätzlichen Schutz für das Poolmaterial gegen wachsendes Unkraut, scharfe Gegenstände und Schutt. VORSICHT: Bitte wählen Sie das Gebiet, in dem Sie den Pool aufstellen wollen, sorgfältig, da Rasen und andere erwünschte Pflanzen unter der Unterlage absterben werden. Vermeiden Sie ausserdem, die Unterlage in Bereichen auszulegen, die für aggressive Pflanzen und Unkräutern anfällig sind, da diese Arten durch die Unterlage und das Poolmaterial hindurchwachsen könnten.

E. Wenn irgend möglich, wählen Sie einen offenen Standort auf Ihrem Grundstück, der direkt in der Sonne liegt. Das hilft, Ihren Pool aufzuwärmen.

ZIEHEN SIE IHREN POOL NICHT ÜBER DEN BODEN.

IHR POOL IST EIN EMPFINDLICHES PRODUKT UND KANN LEICHT BESCHÄDIGT WERDEN. BITTE TRAGEN SIE IHREN POOL ZU DEM AUSGEWÄHLTEN STANDORT.

2. AUFBAU DES POOLS

Wenn Sie einen geeigneten und sorgfältig ausgewählten Standort für Ihren Pool festgelegt haben, stellen Sie den Pool nach den folgenden Anweisungen auf. Es wird dringend empfohlen, dass 2 Personen den Pool zusammen aufstellen.

A. Wenn Ihr Poolsystem mit einer Unterlage geliefert wird, entfalten Sie diese sorgfältig und legen Sie sie in dem Bereich aus, den Sie für den Pool ausgewählt haben. Vergewissern Sie sich, dass die Unterlage flach und waagrecht – ohne Falten – ausgebreitet wird.

B. Dieser Abschnitt gilt für Pools mit freistehender Pumpe. Legen Sie den Pool so auf den Boden, dass die Schlauchanschlüsse in Richtung zu der Stelle zeigen, an der Sie die Filterpumpe aufstellen wollen. Richten Sie den Pool nach der Steckdose aus, die benutzt werden soll, um die Filterpumpe anzutreiben.
Stellen Sie sicher, dass die Stromleitung der Pumpe bis zur Steckdose sicher verlegt werden kann.
WARNUNG: Nur eine geerdete Steckdose, die durch einen Erdschluss-Schutzschalter (GFCI) geschützt ist, verwenden. Benutzen Sie KEINE Verlängerungskabel. Den Filter NIEMALS benutzen, wenn sich jemand im Swimmingpool befindet. Vergewissern Sie sich, dass die Öffnung des Entleerungsventils in einer Position steht, in der das Wasser auch abgelassen werden kann.

C. Nun packen Sie den Pool sorgfältig aus und legen Sie ihn auf die Unterlage. Legen Sie den Pool richtig aus, so dass er waagrecht und auf der Mitte der Unterlage liegt. VORSICHT: Den Pool NICHT über den Boden ziehen, da das den Pool zerreissen oder andere Schäden wie kleine Löcher oder Risse verursachen könnte. Falls durch Zufall solche Schäden entstehen, finden Sie im Abschnitt „Problembeseitigung“ einfache Soforthilfe.

D. Entfalten Sie den Pool sorgfältig, breiten Sie die Seiten und den Boden aus, um das Material so geschmeidig wie möglich zu machen. TIP: Ihr Pool ist viel leichter aufzubauen, wenn Sie ihn 2 Stunden vor dem Aufbau in direktem Sonnenlicht entfalten und liegenlassen. Das stellt einen faltenfreien Sitz sicher, weil das Poolmaterial geschmeidiger wird und beim Aufbau in Form gereckt werden kann.

E. Blasen Sie den oberen Ring auf, halten Sie ihn dabei in der Mitte des Pools. Das Luftventil für den oberen Ring können Sie an dem Warnzeichen erkennen. Drücken Sie auf das untere Ende des Ventils, damit das Rückschlagventil während des Aufblasens geöffnet ist. SEHR WICHTIG: Der obere Ring sollte nur zu 85 % gefüllt sein. Versuchen Sie NICHT, den Ring stärker aufzublasen. Bei zu starkem Aufblasen kann der Ring platzen, oder die Nähte des Rings können beschädigt werden.



F. Beginnen Sie, den Pool mit Wasser zu füllen. Nachdem ungefähr ein Zoll Wasser auf dem Boden steht, stellen Sie das Wasser ab und glätten Sie etwaige Falten im Pool, indem Sie (von innen) die Falten nach aussen in Richtung auf die Linie schieben, an der sich Poolboden und Poolwand treffen, oder (von aussen) unter die Poolwand greifen, um den Boden des Pools zu packen und ihn nach aussen zu ziehen. Auf diese Weise füllt sich der Pool gleichmässig und bleibt rund. Bei Problemen lassen Sie 2 Personen an entgegengesetzten Seiten des Pools ziehen, um alle Falten zu entfernen. HINWEIS: Wenn sich auf einer Seite des Pools mehr als 1-2 Zoll Wasser sammeln, bevor sich die Mitte zu füllen beginnt, ist der Pool nicht völlig waagrecht, und Sie müssen das Wasser aus dem Pool ablassen und das Ganze wiederholen. HINWEIS: Wenn mehr Wasser im Pool ist, ist das Gewicht des Wassers zu gross, um den Pool glattzustreichen.



G. Wenn Sie weiter Wasser einfüllen, richtet sich die Wand des Pools auf, wenn das Wasser tiefer wird. Wir raten, dass Sie den Pool beim Füllen immer wieder überprüfen, um sicherzustellen, dass er sich gleichmässig füllt. Den Pool solange füllen, bis die auf der Innenwand des Pools angebrachte Wasserlinie erreicht ist und das Wandmaterial des Pools glatt und fest ist. NICHT über diese Linie füllen.

PROBLEMBESEITIGUNG FÜR DEN SPEEDY POOL

PROBLEM	BESCHREIBUNG	URSACHE	ABHILFE
DER GEFÜLLTE POOL IST NICHT RUND	• Der Pool hat eine ovale, rechteckige oder „eiartige" • Form angenommen. Der Pool scheint ein Gefälle nach einer Seite zu haben, oder die Wassertiefe im Pool ist ungleichmässig	• Falten im Boden des Pools wurden vor dem Füllen nicht richtig geglättet. • Die Seitenwände wurden nicht richtig „herausgedrückt", während der Pool gefüllt wurde, so dass der obere Ring über die Seitenwände übersteht. • Der Pool liegt auf hügeligem oder abschüssigem Gelände	• Das Wasser bis auf 1 Zoll ablassen, dann so viele Falten wie möglich glätten. • Das Wasser bis auf 1 Zoll ablassen, dann die Seitenwand nach aussen drücken, bis sie über dem oberen Ring hinausragen. • Sicherstellen, dass der Boden unter dem Pool sehr eben, waagrecht und frei von Erdhaufen ist.
KLEINE LÖCHER UND RISSE IM POOLMATE RIAL	• Im Poolmaterial sind kleine Löcher oder Risse zu finden	• Falsche Benutzung wie Ziehen über den Boden bei der Installation könnte die Ursache sein. • Auf der ausgewählten Grundfläche sind scharfkantige Gegenstände liegengeblieben. Auch die Pfoten von Haustieren verursachen solche Schäden.	• Das beiliegende Reparaturkit benutzen und kleine Flicken auf den löcherigen Bereich kleben. Normalerweise beeinträchtigt ein kleines Loch die Funktion des Pools nicht und führt nicht dazu, dass der Pool nicht mehr benutzt werden kann.
WASSERTR OPFEN TRETEN AUS DEM POOL AUS	• Aus dem aufblasbaren Ring oder der Basis/dem Boden des Pools treten langsam Wassertropfen aus.	• Das Poolmaterial ist sehr brüchig und nicht völlig wasserdicht	• Betrachten Sie das nicht als Defekt des Pools. Ein annehmbarer Wasserverlust durch Durchsickern ist akzeptabel.
PROBLEME MIT DER WASSERQU ALITÄT	• Gefärbtes Wasser • Im Wasser schwimmende Partikel • Algen	• Verschiedene Ursachen	• Suchen Sie die örtlichen Geschäfte auf.

SPEEDY POOL — EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

ACHTUNG — **Bitte lesen Sie diese Erklärung sorgfältig durch und bewahren Sie das Original der Einkaufsquittung immer zusammen mit diesem Garantieschein auf. Ihre Quittung wird als Kaufbeleg benötigt, und um nachzuprüfen, wie lange der Pool schon in Ihrem Besitz ist.**

Van der Meulen Sneek BV übernimmt für den Speedy Pool eine 180 tägige Garantie, gerechnet ab dem Kaufdatum, für Material- und Verarbeitungsfehler bei richtiger Benutzung und Wartung, aber nur für den ursprünglichen Eigen-tümer.

Für Service, Garantie und Zubehör, besuchen Sie uns unter www.speedypool.com. Zur Soforthilfe bei einem Schaden, der unter die Garantie fällt, oder einer Frage zur Garantie setzen Sie sich bitte mit unserer Kundendienstabteilung in Verbindung. Die Adresse ist unten angegeben. Wenn während der Garantiezeit ein überprüfter Fabrikationsfehler gefunden wird, erklärt sich Van der Meulen Sneek BV einverstanden, im Rahmen der Garantie den Kunden zu entschädigen oder den Speedy Pool zu ersetzen, vorausgesetzt, der Kunde legt auf Verlangen der Van der Meulen Sneek BV einen ordnungsgemässen Kaufbeleg vor.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht, wenn der Pool für kommerzielle Zwecke benutzt wird. Fehler wie Missbrauch durch den Kunden, Abnutzung im Laden, zu starkes Aufblasen, Zerstechen und andere falsche Arten der Benutzung fallen nicht unter die Garantie.

Van der Meulen Sneek BV kann nicht für die Kosten des Aufbaus (einschliesslich Wasserkosten), Arbeitskosten oder Transportauslagen, die für die Ersetzung fehlerhafter Teile anfallen, haftbar gemacht werden.

Speedy Pool is a registered trademark of Van der Meulen Sneek BV.

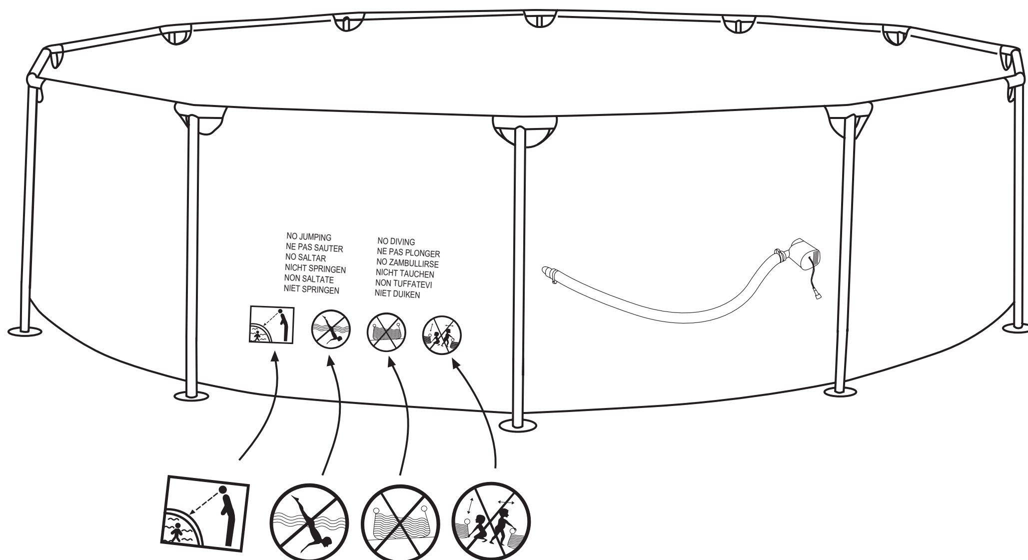
Für Service, Garantie und Zubehör, besuchen Sie uns unter www.speedypool.com

Van der Meulen Sneek BV
Postbus 80
8600 AB Sneek
The Netherlands



Handleiding

SPEEDY POOL



Voor service, garantie en accessoires bezoekt u ons op www.speedypool.com

Inhoudsopgave

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES BIJ HET GEBRUIK VAN HET ZWEMBAD

Om veiligheidsredenen dient u deze instructies te lezen en te begrijpen voor u het zwembad gebruikt.
Volgende veiligheidsinstructies ALTIJD STRIKT NALEVEN:

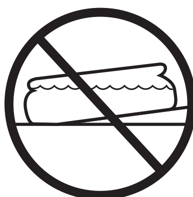
1) De eigenaar van het zwembad dient de richtlijnen en veiligheidsinstructies betreffende buitenzwembaden na te gaan en te respecteren alvorens het zwembad op te zetten. Het is belangrijk de geldende plaatselijke reglementen na te leven.
2) KINDEREN mogen het zwembad ENKEL gebruiken onder het toezicht van een volwassene die de kinderen in geval van nood kan helpen. LAAT NIEMAND ONBEWAAKT gebruik maken van het zwembad.
3) NOOIT iemand in het zwembad laten duiken of springen. NOOIT in het zwembad springen vanaf een verhoogd oppervlak. Het waterpeil in het zwembad is onvoldoende diep voor dergelijke activiteiten. Niet-naleving van deze instructies kan leiden tot zware letsels of zelfs tot een dodelijk ongeval.
4) VERBIED gewelddadige spelletjes of andere agressieve sporten of activiteiten in of rond het zwembad. Niet-naleving van deze instructies kan leiden tot zware letsels voor personen in of rond het zwembad.
5) Kinderen dienen gewaarschuwd te worden dat het zwembadwater niet geschikt is om te drinken. Ze dienen ook vaak aangespoord te worden om het zwembad te verlaten en naar het toilet te gaan.
6) VERBIED kinderen te eten of kauwgum te snoepen in het zwembad, dit om verstikking te voorkomen.
7) ZORG ervoor dat het water altijd proper en gezond blijft.
8) ZORG ervoor dat u altijd een veiligheidsset bij de hand hebt in de nabijheid van het zwembad. Deze set omvat bij voorkeur een lichte, sterke, stompe reddingsstok en een goedgekeurde reddingsboei met een touw van ongeveer 6 meter lang. Noodnummers, waarschuwingsborden, zwembadreglement, enz. DUIDELIJK zichtbaar ophangen.
9) Zorg ervoor dat het zwembad en de omgeving ’s avonds ALTIJD goed verlicht zijn. Het is belangrijk te controleren of alle zwemmers de bodem van het zwembad, de veiligheidsborden, de paden, enz. kunnen zien. Raadpleeg een elektricien voor een correcte verlichting. De eigenaar van het zwembad is verantwoordelijk voor de verlichting die moet voldoen aan alle plaatselijke en nationale wetten en veiligheidseisen betreffende verlichting.
10) Bewaar deze instructies zorgvuldig.

INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE VAN HET SPEEDY POOL ZWEMBAD

1. Keuze van de plaats van opstelling

Het is heel belangrijk een geschikte plaats uit te kiezen voor het zwembad VOORDAT u het probeert te vullen met water. Teneinde uw zwembad gemakkelijk te kunnen opstellen en zonder problemen te kunnen genieten van uw nieuw Speedy pool zwembad, dient u een plaats te kiezen die strikt voldoet aan de volgende richtlijnen:

A. Voor u begint, dient u te controleren of de uitgekozen plaats een vaste, vlakke ondergrond heeft en perfect horizontaal is. OPGELET: zwembaden die worden opgesteld op plaatsten die niet perfect horizontaal zijn, kunnen gaan lekken, vervormen of ineenzakken. Dit kan leiden tot materiële schade of ernstige verwondingen voor de personen in of rond het zwembad! NOOIT zand of een andere materie gebruiken om de ondergrond onder het zwembad waterpas te maken.



B. Kiezelsteentjes, stenen, stokjes, steenslag of andere scherpe voorwerpen verwijderen voor u het zwembad neerlegt en openvouwt op de gekozen plaats. Deze voorwerpen kunnen namelijk het zwembad beschadigen.

C. Kies geen plaats uit waarboven elektrische lijnen lopen: het zwembad ook niet opstellen onder een boom of op minder dan ongeveer 4.5 meter van een huis, gebouw, enz. Controleer ook of er geen ondergrondse leidingen, telefoonlijnen, gasleidingen, enz. onder de gekozen plaats lopen.

D. Als een bodemtapijt met het zwembad is meegeleverd, is het aangeraden dit tapijt te gebruiken Het bodemtapijt beschermt de liner van het zwembad tegen beschadiging, veroorzaakt door de groei van onkruid, scherpe voorwerpen en steenslag. OPGELET: Kies zorgvuldig een plaats van opstelling uit, want het gras en alle andere plantengroei onder het bodemtapijt zullen afsterven.Bovendien dient u te vermijden dat u het bodemtapijt installeert op plaatsen waar agressieve planten- en onkruidsoorten groeien, want deze kunnen door het bodemtapijt en de liner groeien.

E. Indien mogelijk, een open plaats in uw tuin kiezen die is blootgesteld aan direct zonlicht. Dit helpt om het zwembad op te warmen.

HET ZWEMBAD NIET VERSLEPEN

HET ZWEMBAD IS EEN FRAGIEL PRODUCT EN IS ZEER ERG ONDERHEVIG AAN BESCHADIGINGEN.
DRAAG UW ZWEMBAD TOT OP DE GEKOZEN PLAATS.

2. INSTALLATIE VAN HET ZWEMBAD

Nadat u zorgvuldig een geschikte plaats hebt uitgekozen, volgt u de hierna beschreven instructies om het zwembad op te zetten.
Het is aangeraden dat 2 personen samen het zwembad opstellen.

A. Als uw zwembad wordt geleverd met een bodemtapijt, dit tapijt zorgvuldig openvouwen over de plaats die u hebt uitgekozen. Controleer of het bodemtapijt vlak en waterpas ligt, zonder plooien.

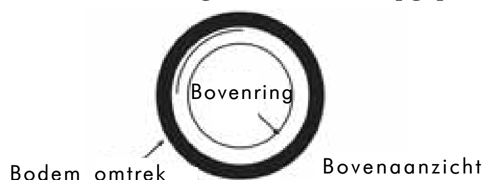
B. Deze instructie is van toepassing op zwembaden met een vrijstaande pomp. Het zwembad plaatsen met de aansluitingen voor de slangen in de richting van de plaats waar u de filterpomp gaat plaatsen. Het zwembad zo plaatsen dat de elektriciteitskabel die de filterpomp voedt rechtstreeks naar het stopcontact loopt.
Controleer of de elektrische draad van de pomp veilig tot bij het stopcontact komt.

OPGELET: De pomp enkel aansluiten op een geaard stopcontact, dat is beschermd door een aardlekschakelaar (GFCI). GEBRUIK GEEN verlengsnoer. De filter NOOIT inschakelen als er zich personen in het zwembad bevinden. Controleer of de opening van de afwateringsklep ingesteld staat op een positie om water af te laten.

C. Vervolgens het zwembad zorgvuldig uitpakken en op het bodemtapijt leggen. Zet het zwembad op de juiste positie zodat het vlak ligt en in het midden van het bodemtapijt. OPGELET: het zwembad niet verslepen, dit kan leiden tot scheuren of andere schade zoals kleine gaatjes of scheurtjes. Als deze beschadiging toevallig wordt veroorzaakt, het hoofdstuk “probleemoplossing” raadplegen om dit gemakkelijk en onmiddellijk te verhelpen.

D. Het zwembad zorgvuldig openvouwen, en de zijkanten en de bodem zo vlak mogelijk open spreiden. TIP: Het is veel gemakkelijker om het zwembad te installeren als u het openvouwt en ongeveer gedurende 2 uren in het zonlicht laat liggen voordat u het installeert. Het materiaal wordt flexibeler en kan gemakkelijker in vorm getrokken worden tijdens de installatie, waardoor het minder plooien zal vertonen.

E. De bovenring oppompen, en deze in het midden van het zwembad houden. De luchtklep van de bovenring bevindt zich ter hoogte van het waarschuwingsteken. De basis van de klep samenknijpen om een interne controleklep te openen terwijl u de ring oppompt. HEEL BELANGRIJK: De bovenring slecht voor ongeveer 85% oppompen. NIET proberen de ring harder op te pompen. Wanneer de bovenring te hard wordt opgepompt, kan hij springen of de ringnaden beschadigen.



F. Het zwembad vullen met water. Als het waterpeil ongeveer 2.5 cm hoog staat, stoppen met vullen en de plooien in het zwembad gladstrijken (vanaf de binnenkant) op de plaats waar de bodem en de wand samenkomen; of (vanaf de buitenkant) onder de wand van het zwembad grijpen om de bodem vast te nemen en naar buiten toe te trekken. Op die manier zal het bad gelijkmatig vollopen en mooi rond blijven. Indien u de plooien niet weg krijgt, laat u 2 personen aan beide zijden van het zwembad trekken om de plooien te verwijderen. OPMERKING: Als er meer dan 2.5 à 5 cm water samenvloeit aan één zijde van het zwembad voordat er water in het midden van het bad blijft staan, staat het bad niet volledig waterpas. U moet het bad laten leeglopen en opnieuw waterpas zetten. OPMERKING: Wanneer er meer water in het bad staat, zal het door het gewicht van het water onmogelijk zijn om het bad bij te stellen.



G. Naarmate het bad verder wordt gevuld, zullen de bovenring en de wanden automatisch stijgen met het waterpeil. Het is raadzaam het zwembad tijdens het vullen regelmatig te controleren om te zien of het bad gelijkmatig volloopt. Laat het bad vullen tot aan de waterlijn aangeduid op de binnenwand van het zwembad en tot de liner dus glad en strak staat. NIET verder vullen dan deze lijn.

PROBLEEMOPLOSSING SPEEDY POOL

PROBLEEM	OMSCHRIJVING	OORZAAK	OPLOSSING
HET GEVULDE ZWEMBAD IS NIET ROND	• Het zwembad heeft een ovale, rechthoekige of eivorm. • Het zwembad lijkt over te hellen naar één zijde of het zwembad is niet overal even diep.	• Plooien in de bodem van de liner werden niet mooi glad gestreken vóór het vullen. • De zijwanden werden niet correct naar buiten geduwd terwijl het bad werd gevuld, waardoor de omtrek van de bovenring zich buiten de omtrek van de zijwanden bevindt. • Het zwembad staat op een hobbelige of hellende ondergrond.	• Het bad laten leeglopen tot er nog ongeveer 2.5 cm water instaat en dan zoveel mogelijk plooien gladstrijken. • Het bad laten leeglopen tot er nog ongeveer 2.5 cm water instaat en dan de zi jwanden naar buiten duwen tot ze zich buiten de omtrek van de bovenring bevinden. • Controleren of de grond onder het zwembad heel vlak en waterpas is en of er geen aardhoopjes liggen.
KLEINE GAATJES EN SCHEURTJES IN HET ZWEMBAD	• Kleine gaatjes en scheurtjes in het zwembad.	• Deze kunnen veroorzaakt zijn doordat het zwembad misschien werd versleept tijdens de installatie. • Scherpe voorwerpen werden niet verwijderd van de gekozen plaats. Klauwen van huisdieren veroorzaken ook deze schade.	• Gebruik de bijgeleverde herstellingsset en kleef het kleine lapje op de gaatjes. Over het algemeen zal een klein gaatje het zwembad niet volledig beschadigen en leidt dit niet tot de afdanking van het bad.
WATERDRUPPELS SIJPELEN UIT HET ZWEMBAD	• Er sijpelen waterdruppeltjes uit de opblaasbare ring of uit de basis/bodem van het zwembad.	• Het materiaal van het zwembad is heel fragiel en niet volledig waterdicht.	• Beschouw dit niet als een defect aan het zwembad. Een weinig waterverlies door penetratie is aanvaardbaar.
PROBLEMEN MET DE WATERKWALITEIT	• Verkleurd water • Deeltjes zweven in het water	• Verschillende oorzaken	• Vraag advies bij een plaatselijke verdeler.

SPEEDY POOL – GARANTIE

OPGELET: Gelieve deze garantieverklaring zorgvuldig te lezen en uw origineel kasticket samen met deze garantie te bewaren. Uw ticket geldt als aankoopbewijs en laat toe na te gaan hoe oud uw zwembad is.

De Van der Meulen Sneek BV-garantie voor het Speedy Pool zwembad dekt materiaalfouten die zich voordoen onder normale gebruiksomstandigheden, en dit voor een periode van 180 dagen na aankoopdatum door de originele koper.

Voor service, garantie en accessoires bezoekt u ons op www.speedypool.com, Voor onmiddellijke bijstand voor een garantieclaim of –vraag, gelieve onze klantendienst te contacteren. U vindt het adres onderaan deze pagina. Indien een bevestigde fabricagefout wordt vastgesteld binnen de betreffende periode, gaat Van der Meulen Sneek BV akkoord de klant te vergoeden of een Speedy Pool onder garantie te vervangen op voorwaarde dat een geldig aankoopbewijs wordt voorgelegd door de klant wanneer Van der Meulen Sneek BV erom vraagt.

Deze garantie is niet van toepassing indien het zwembad wordt gebruikt voor commerciële doeleinden. Defecten zoals verkeerd gebruik door de klanten, verbleking, te hard oppompen, gaatjes en ander verkeerd gebruik, zullen niet terugbetaald worden.

Van der Meulen Sneek BV kan niet aansprakelijk gehouden worden voor de installatiekosten (inclusief water), het werk, of de transportkosten voor de vervanging van defecte onderdelen.

Speedy Pool is a registered trademark of Van der Meulen Sneek BV.

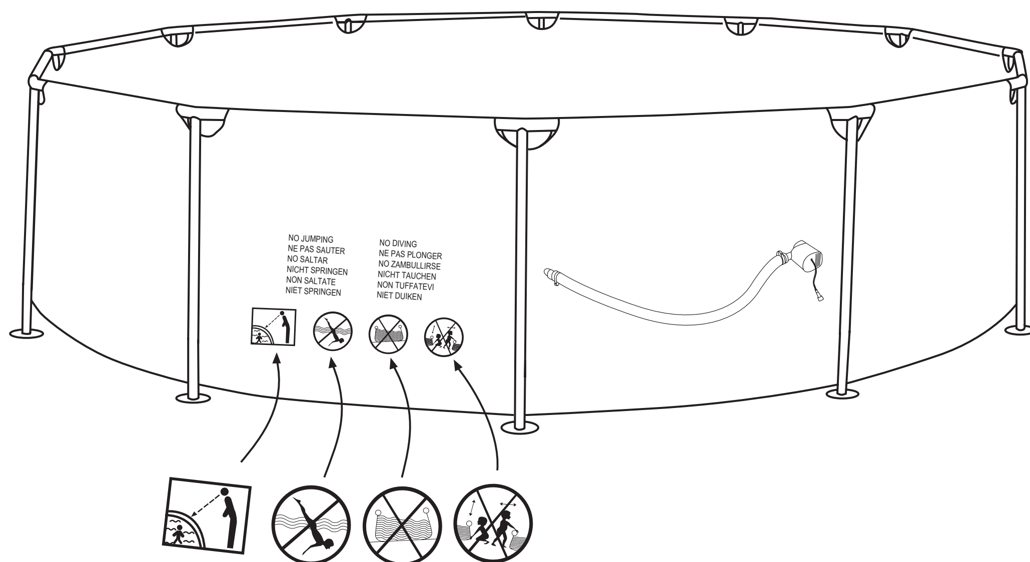
Voor service, garantie en accessoires bezoekt u ons op www.speedypool.com

Van der Meulen Sneek BV
Postbus 80
8600 AB Sneek
The Netherlands



Manual de usuario

PISCINA SPEEDY POOL



Para servicio, garantía y accesorios, visite nuestra web: www.speedypool.com

Fabricado en China

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LA UTILIZACIÓN DE LA PISCINA

En interés de la seguridad, lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar la piscina. OBSERVE SIEMPRE CUIDADOSAMENTE las siguientes instrucciones de seguridad:

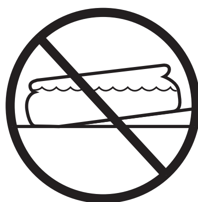
1) Es responsabilidad del propietario de la piscina identificar y cumplir las instrucciones y precauciones de seguridad en piscinas de exterior **antes** de instalar la piscina. Es importante que cumpla las normas municipales establecidas.
2) **NO** permita que los niños utilicen este producto a menos que estén vigilados de cerca y en todo momento por un adulto capaz de asistirlos en caso de peligro. **NO** permita que nadie nade en solitario sin supervisión.
3) **NUNCA** permita bucear o saltar en la piscina. **NUNCA** se tire a la piscina desde el área que bordea a la piscina u otras superficies elevadas. El nivel de agua de su piscina no es adecuado para estas actividades. La no observancia de esta instrucción puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
4) **NO** permita ninguna "pelea" ni deportes o actividades agresivas en la piscina o sus alrededores. La no observancia de esta instrucción puede producir lesiones graves a quienes se encuentren en la piscina y sus alrededores.
5) Debe advertirse a los niños de que el **agua de la piscina no es potable y recordarles que abandonen la piscina frecuentemente y utilicen el aseo**.
6) **NO** permita comer o mascar chicle en la piscina, para reducir la posibilidad de ahogamiento.
7) **MANTENGA** siempre el agua en condiciones sanitarias y saludables.
8) Disponga **SIEMPRE** de equipos de seguridad a mano y en las cercanías de la piscina. Se recomienda una pértiga de rescate ligera, resistente y roma y un salvavidas con una soga de 6 metros. **COLOQUE UNA SEÑAL** con los números de teléfono de emergencias, símbolos de advertencia de la piscina, normas de uso de la piscina, etc.
9) Disponga **SIEMPRE** de un área bien iluminada para la utilización nocturna de la piscina. Es importante asegurarse de que cualquier usuario puede ver el fondo de la piscina, los indicadores de seguridad, paseos, etc. Consulte a un electricista profesional sobre el alumbrado adecuado. El propietario de la piscina es responsable de que la iluminación cumpla todas las normas eléctricas y requisitos de seguridad locales y nacionales.
10) Conserve estas instrucciones.

SPEEDY POOL: INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. ELECCIÓN DE LA UBICACIÓN

Es absolutamente esencial seleccionar una ubicación adecuada para su piscina **ANTES** de tratar de llenarla con cualquier cantidad de agua. Para garantizar un fácil montaje y disfrutar sin problemas de su nueva Speedy Pool, seleccione un lugar de instalación que cumpla *estrictamente* las siguientes instrucciones:

A. Compruebe que el área seleccionada es firme, plana (sin baches ni montículos de tierra) y está bien nivelada antes de instalarla. **ADVERTENCIA:** las piscinas instaladas en superficies no niveladas están sujetas a fugas, deformaciones o colapso, lo que puede provocar daños materiales o lesiones graves a aquellos que estén en los alrededores de la piscina. **¡NUNCA** utilice arena ni otro producto nivelador debajo de la piscina!



B. Limpie el suelo de guijarros, rocas, palos, escombros o cualquier objeto con bordes afilados antes de colocar la piscina. Podrían dañar el material de la piscina.

C. No elija un lugar que esté directamente bajo una línea eléctrica aérea, árboles o a menos de 5 metros de una vivienda, edificación, etc. Además, compruebe que no haya cables subterráneos, líneas de teléfono, canalizaciones de gas, etc., bajo el lugar seleccionado.

D. Se recomienda la utilización de un revestimiento para el suelo de su piscina. El revestimiento para el suelo le ayudará a proteger la envolvente de su piscina contra daños producidos por el crecimiento de maleza, objetos afilados y escombros. **PRECAUCIÓN:** seleccione cuidadosamente el área de instalación, ya que el césped y otros tipos de vegetación apreciados que se encuentren debajo del piso de la piscina morirán. Además, intente evitar instalar el revestimiento del suelo en zonas proclives al crecimiento de plantas agresivas y maleza, ya que este tipo de vegetación puede crecer a través del revestimiento del suelo y la envolvente de la piscina.

E. Si es posible, seleccione una ubicación abierta en su propiedad que esté expuesta a la luz solar directa. Esto le ayudará a mantener caliente el agua de su piscina.

NO ARRASTRE SU PISCINA.

SU PISCINA ES UN PRODUCTO FRÁGIL QUE SE PUEDE DAÑAR FACILMENTE.
TRANSPORTE SU PISCINA HASTA LA ZONA SELECCIONADA.

2. INSTALACIÓN DE LA PISCINA

Después de haber seleccionado cuidadosamente una ubicación adecuada para la piscina, realice la instalación de la piscina según las siguientes instrucciones.
Se recomienda que el montaje se realice entre dos personas.

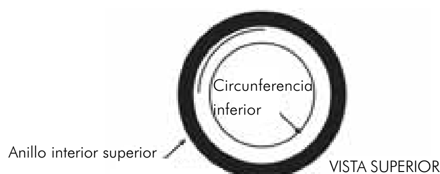
A. Si su piscina se ha suministrado con revestimiento de suelo, despliéguelo con cuidado y sitúelo en el lugar escogido para la instalación de la piscina. Compruebe que el revestimiento del suelo está extendido y uniforme, sin pliegues.

B. Asegúrese de que el cable eléctrico de la bomba llega con seguridad a la toma de corriente. ADVERTENCIA: conecte únicamente a una base con toma de tierra protegida por un interruptor diferencial. NO utilice alargaderas. NUNCA ponga en marcha el filtro cuando haya alguien en la piscina. Asegúrese de que la abertura de la válvula de drenaje está en posición correcta para drenar el agua.

C. Desembale con cuidado la piscina y sitúela sobre el revestimiento del suelo. Sitúe la piscina convenientemente y de modo uniforme en el centro del revestimiento del suelo. PRECAUCIÓN: NO arrastre la piscina, ya que podría desgarrarla o producir otros daños, como pequeños agujeros o desgarros. En caso de que estos daños se produzcan accidentalmente, consulte en el apartado “Guía para la solución de problemas” una solución sencilla y rápida.

D. Desdoble con cuidado la piscina, desplegando los laterales y el suelo para dejarlos tan lisos como sea posible.
CONSEJO: será mucho más fácil instalar su piscina si la despliega y la deja expuesta a la luz solar directa durante 2 horas antes de realizar la instalación. Esto le ayudará a conseguir un ajuste sin arrugas, ya que el material de la piscina será mucho más flexible y permitirá adoptar su forma durante la instalación.

E. Infle el anillo superior, manteniéndolo en el medio de la piscina. La válvula de aire del anillo superior puede encontrarse mediante el símbolo de advertencia. Apriete la base del vástago de la válvula para abrir la válvula de retención interna mientras infla. MUY IMPORTANTE: el anillo superior debe llenarse solo hasta el 85% de su capacidad, aproximadamente. NO infle el anillo más, ya que un exceso de inflado del anillo superior puede reventarlo o provocar daños en las costuras del anillo.



F. Comience a llenar la piscina con agua. *Cuando el nivel sea de 2-3 centímetros, detenga el llenado y alise cualquier arruga saliente de la piscina* (desde el interior de la piscina) empujando en la zona donde se encuentran el piso y la pared de la piscina, o (desde el exterior de la piscina) llegando bajo la pared de la piscina para asir el suelo de la piscina y tirar hacia afuera. De este modo se llenará uniformemente y adoptará una forma redonda. *Si se presenta algún problema, haga que 2 personas tiren de cada lado para eliminar todas las arrugas.* NOTA: *si hay mas de 3-5 centímetros de agua en los lados antes de que comience a llenarse la piscina por el centro, la piscina no está completamente nivelada, y deberá vaciarla y repetir el proceso.* NOTA: el peso del agua impedirá el ajuste pasado este punto.



G. A medida que continúe llenando, las paredes de la piscina se erguirán. Es conveniente vigilar la piscina periódicamente durante el proceso de llenado para asegurarse de que se llena uniformemente. Continúe llenando la piscina hasta que el nivel del agua alcance la línea de nivel máximo indicada en la pared interior de la piscina y el revestimiento de la piscina esté liso y firme. NO llene por encima de esta línea.

SPEEDY POOL: GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	DESCRIPCIÓN	CAUSA	SOLUCIÓN
LA PISCINA LLENA NO ES REDONDA	• La piscina ha tomado una forma ovalada, rectangular o "aovada". • La piscina parece inclinarse a un lado o la profundidad es desigual.	• No se han alisado adecuadamente las arrugas en la parte inferior del revestimiento antes del llenado. • Las paredes laterales no se han expandido hacia el exterior a medida que se llenaba la piscina, causando que la circunferencia del anillo superior esté desplazada con respecto de la de las paredes laterales de la piscina. • La piscina está descansando sobre un suelo con protuberancias o inclinado.	• Vacíe la piscina hasta 2-3 centímetros de profundidad y alise tantas arrugas como sea posible. • Vacíe la piscina hasta 2-3 centímetros de profundidad y empuje las paredes laterales hacia el exterior hasta situarlas en el exterior del anillo superior. • Asegúrese de que el suelo debajo de la piscina es completamente llano, nivelado y sin montículos de tierra.
HAY PEQUEÑOS AGUJEROS O DESGARROS EN EL MATERIAL DE LA PISCINA	• En el material de la piscina hay pequeños agujeros o desgarros.	• La causa puede ser una práctica inadecuada durante el montaje, como arrastrar. • No se han retirado los objetos puntiagudos del suelo seleccionado. Las garras de los animales domésticos también pueden producir este tipo de daños.	• Aplique el kit de reparación incluido sellando pequeños parches en la zona con agujeros. De cualquier modo, un pequeño agujero normalmente no afectará a la utilización de la piscina y no supondrá un riesgo potencial de fallo del rendimiento de la piscina.
CAEN GOTAS DE AGUA DE LA PISCINA	• Caen lentamente gotas de agua desde el anillo inflable o la base/ suelo de la piscina.	• El material es muy frágil y no perfectamente estanco.	• No considere esto como un defecto de la piscina. Es aceptable una razonable pérdida de agua por penetración.
HAY PROBLEMAS CON LA CALIDAD DEL AGUA	• Agua coloreada • Partículas en suspensión en el agua • Algas	• Causas varias	• Consulte en los almacenes locales.

SPEEDY POOL: GARANTÍA LIMITADA

ATENCIÓN: lea atentamente esta declaración y conserve en todo momento su factura original junto con esta garantía. Su factura será necesaria como prueba de compra y para verificar la duración de su propiedad.

Van der Meulen Sneek BV garantiza esta piscina Speedy pool contra defectos de materiales, durante un periodo de 180 días desde la fecha de compra, únicamente para el comprador original.

Para servicio, garantía y accesorios, visite nuestra web: www.speedypool.com para consultar si existe una fácil solución a su problema. Para una asistencia inmediata respecto a una reclamación de garantía o dudas, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente. La dirección se indican más adelante.
Si se comprueba que existen defectos de fabricación durante el periodo de tiempo pertinente, Van der Meulen Sneek BV acuerda compensar al cliente o sustituir cualquier piscina Speedy pool bajo garantía siempre que el cliente presente el original del resguardo de compra a requerimiento de Van der Meulen Sneek BV.

Esta garantía limitada no es válida para piscinas utilizadas con fines comerciales. No se atenderán defectos tales como abuso por parte del cliente, uso en tienda, inflado excesivo, pinchazo o cualquier otro uso inadecuado.

Van der Meulen Sneek BV no será responsable del coste de instalación (incluyendo el agua), la mano de obra o los gastos de transporte ocasionados por la sustitución de piezas defectuosas.

Para servicio, garantía y accesorios, visite nuestra web: www.speedypool.com

Van der Meulen Sneek BV
Postbus 80
8600 AB Sneek
The Netherlands

For service, guarantee and accessories, visit us at www.speedypool.com
Pour service, garantie et des accessoires, consultez notre site Internet: www.speedypool.com
Für Service, Garantie und Zubehör, besuchen Sie uns unter www.speedypool.com
Voor service, garantie en accessoires bezoekt u ons op www.speedypool.com
Para servicio, garantía y accesorios, visite nuestra web: www.speedypool.com

Van der Meulen Sneek BV
Postbus 80
8600 AB Sneek
The Netherlands